

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition multilingue]
Herausgeber: Textilverband Schweiz
Band: - (1966)
Heft: 4

Artikel: Élegance suisse 66
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-796755>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

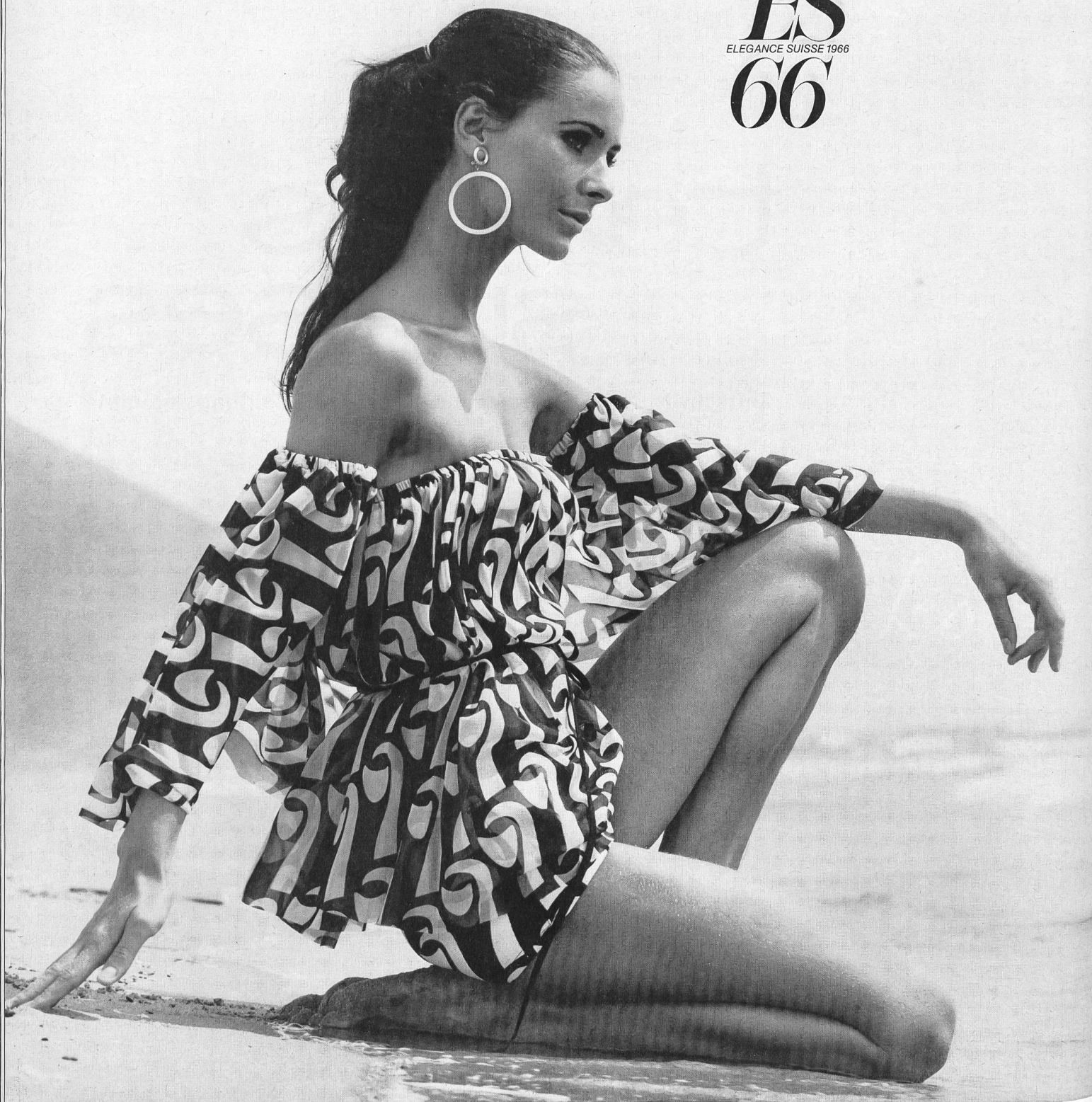
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ES
ELEGANCE SUISSE 1966
66



ELEGANCE SUISSE

66

Bikini en jersey imprimé Nylsuisse Helanca
Modèle et jersey: Pius Wieler Fils S.A., Kreuzlingen



Unter dem Motto *Elégance Suisse 66* fand am 16. und 17. Juni eine Modeveranstaltung der schweizerischen Textil- und Bekleidungsindustrie für die Fach- und Tagespresse des In- und Auslandes statt. Schauplatz dieser unter dem Patronat von Frau Hans Schaffner, der Gattin des schweizerischen Bundespräsidenten stehenden Prestige-Veranstaltung war der Bürgenstock, das auf einen Bergvorsprung über dem Vierwaldstättersee (Luzern) gebettete Ferienparadies. Beteiligt waren die Dachverbände der schweizerischen Textil- und Bekleidungsbranchen, namentlich der Exportverband der schweizerischen Bekleidungsindustrie. Die Auslandspresse war durch Modeberichterstatterinnen aus Frankreich, Belgien, Italien, Deutschland, Grossbritannien, den Niederlanden, Dänemark, Schweden, Österreich, Jugoslawien, und anderen Ländern, sogar der USA und Japan vertreten. Das von strahlendem Wetter begünstigte Programm, dessen Rahmen Palace, Park und Grand Hotel bildeten, sah zwei Modedéfilés im Freien vor: Im Swimming-Pool waren vor allem Freizeit-, Bade- und Wäschemodelle sowie Sport- und Regenbekleidung zu sehen, während auf einer Terrasse Nachmittagskleider gezeigt wurden. Durch echten Schmuck zur Geltung gebrachte



Swiss Fashion Show 66

A fashion showing entitled *Elégance Suisse 66* was held on June 16th and 17th by the Swiss textile and clothing industries for members of the daily and trade press of Switzerland and abroad. The Bürgenstock – a tourist resort nestling on a spur of the mountain like a balcony overlooking the Lake of Luzern – was the magnificent setting for this prestige fashion parade held under the patronage of Mrs. Schaffner, wife of the President of the Swiss Confederation. All the top associations of the various Swiss textile and clothing branches, in particular the Exporters Association of the Swiss Clothing Industry, took part. The foreign press was represented by fashion writers from France, Belgium, Italy, Germany, Great Britain, the Netherlands, Denmark, Sweden, Austria, Yugoslavia and other countries too, even as far away as the United States and Japan. The programme, which took place in the Palace, Park and Grand Hotels and was favoured with wonderful weather, included two open-air fashion parades, one at the swimming pool, devoted mainly to lingerie, swimwear, leisure garments, sportswear and rainwear, and the other on a terrace, featuring afternoon fashions, while cocktail and evening dresses and coats set off by the sparkle and glamour of real jewellery were shown after a candlelight dinner. On this occasion, many women fashion writers could have vied successfully with the mannequins, for they had all made a point of wearing dresses of great elegance, giving the evening the appearance of an international gala. Switzerland is taking an increasingly bigger part in the creation of fashions, especially with regard to sports- and leisure-wear. Consequently in open-air showings the emphasis was placed on models that are not only elegant but practical. The beauty of the afternoon and evening models owed a great deal to the fabrics: light and heavy embroideries, cool cottons, rich plain, figured or printed silks.

Elégance Suisse 66

Les 16 et 17 juin eut lieu, sous le titre d'*Elégance Suisse 66*, une présentation des industries suisses des textiles et de l'habillement à l'intention de la presse quotidienne et spécialisée de Suisse et de l'étranger. C'est au Bürgenstock – une station touristique blottie sur un contrefort de la montagne, comme un balcon, dominant le lac de Lucerne – que se déroula cette manifestation de prestige, placée sous le patronage de Madame Hans Schaffner, épouse du président de la Confédération suisse. Y participaient toutes les associations de fait des diverses branches suisses des textiles et du vêtement, particulièrement le Syndicat des exportateurs suisses de l'industrie de l'habillement. La presse étrangère était représentée par des chroniqueuses de mode accourues de France, de Belgique, d'Italie, d'Allemagne, de Grande-Bretagne, des Pays-Bas, du Danemark, de Suède, d'Autriche, de Yougoslavie, d'autres pays encore et même des Etats-Unis et du Japon. Au programme, qui se déroula dans le cadre du Palace, de l'hôtel du Parc et du Grand Hôtel, et profita d'un temps magnifique, figuraient deux défilés en plein air, l'un à la piscine, consacré principalement à la lingerie, aux modes de bain, de loisirs et de sports et aux imperméables, et l'autre sur une terrasse, où figuraient les modes d'après-midi, tandis que les robes et manteaux de cocktail et du soir, relevés par l'éclat de bijoux véritables défilèrent après un dîner aux chandelles. A cette occasion, de nombreuses représentantes de la presse de mode auraient pu faire concurrence aux mannequins, car toutes les chroniqueuses avaient tenu à paraître dans des robes d'une grande élégance, ce qui donna à la manifestation la note d'un événement de niveau

international. La Suisse participe de plus en plus au mouvement de création de la mode, surtout en ce qui concerne les modes de sports et de loisirs. C'est pourquoi l'accent était mis, dans les défilés de plein air, sur les modèles non seulement élégants, mais aussi pratiques. D'autre part, ce sont surtout les tissus qui font l'attrait des modèles d'après-midi et du soir: broderies légères ou lourdes, frâs cotons, riches soieries unies, façonnées ou imprimées.

Elegancia Suiza 66

Bajo el rótulo de *Elégance Suisse 66* tuvo lugar los días 16 y 17 de junio una presentación de las industrias suizas de los textiles y del vestido destinada a la prensa diaria y especializada de Suiza y del Extranjero. Fue en el Bürgenstock – estación turística agazapada sobre un contrafuerte de la montaña, como en un mirador que domina el lago de Lucerna – donde se desarrolló esta manifestación de prestigio patrocinada por la señora Hans Schaffner, esposa del presidente de la Confederación Helvética. Participaron todas las asociaciones cimeras de los distintos ramos textiles y del vestido suizos, principalmente el Sindicato de los exportadores suizos de los textiles y del vestido. La prensa extranjera estuvo representada por cronistas de la moda procedentes de Francia, Bélgica, Italia, Alemania, Gran Bretaña, los Países Bajos, Dinamarca, Suecia, Austria, Yugoslavia, así como de otros países más, incluyendo los EE. UU. y el Japón. En el programa, que se desarrolló en el ámbito del Palace, del Hotel du Parc y del Grand Hotel aprovechando un tiempo espléndido figuraban dos desfiles al aire libre, uno en la piscina, dedicado principalmente a la lencería, a las modas para el baño, para el solaz y los deportes y a los impermeables mientras que en el otro desfile, en una terraza, figuraban las modas para la tarde; los vestidos y abrigos de cóctel y para de noche, realzados por el brillo de alhajas verdaderas, desfilaron a los postres de un « dîner aux chandelles ». Con este motivo, numerosas representantes de la prensa de modas hubieran podido competir con las manequines, pues todas las cronistas tuvieron empeño en presentarse con vestidos de la mayor elegancia, lo que le confirió a esta manifestación el carácter de un acontecimiento de un nivel internacional. Suiza participa cada vez más al movimiento de creación de la moda, sobre todo en lo que se refiere a las modas para el deporte y el solaz. Por este motivo se había acentuado más los desfiles al aire libre, los modelos no sólo elegantes sino también prácticos. Además, son sobre todo los tejidos los que constituyen la atracción de los modelos de tarde y de noche: bordados ligeros o pesados, algodones frescos, ricas sedas lisas, labradas o estampadas.

Robe en broderie anglaise à volants blancs
Modèle: Weko J. & E. Weil, Zurich
Broderie anglaise sur fond de coton: Union S.A., St-Gall

Cocktail- und Abendkleider und -mäntel wurden im Anschluss an ein Candle light dinner vorgeführt. Viele der anwesenden Pressevertreterinnen konnten es übrigens mit den Mannequins aufnehmen, hatten sie doch darauf Wert gelegt, in hocheleganten Roben zu erscheinen und der Veranstaltung die besondere Note eines internationalen Ereignisses zu verleihen. Besonders auf dem Gebiete der Sport- und Freizeitmode betätigt sich die Schweiz vermehrt auch kreativ; bei den Defilees unter freiem Himmel lag denn der Akzent nicht allein auf eleganten, sondern zudem praktischen Modellen. Bei den Nachmittags- und Abendmodellen wiederum sind es die Gewebe, die ihren Reiz ausmachen: duftige oder schwere Stickereien, frische Baumwollstoffe, reiche uni, bedruckte oder Fantasie-Seidengewebe.





Dalmatique et pantalon d'après-bain
en jersey imprimé et molletonné
Modèle: Vollmoeller S.A., Uster
Jersey Dorsuisse Helanca et molletonné
Helanca/coton

Die Bekleidung — eine Schweizer Industrie

Ein « ad hoc » gebildetes Comité aus Kreisen vorab der Schweizer Textil-Industrie, sowie des Exportverbandes der schweiz. Bekleidungs-Industrie hatte es sich zur Aufgabe gestellt, anhand verschiedener Prestigemodeschauen auf dem Bürgenstock den ausländischen Modejournalisten einen Querschnitt durch schweizerisches Textil-und Modeschaffen zu vermitteln. Das Grundmaterial, die Textilien, sind in erster Linie repräsentativ. Auf diesem Gebiete ist die Schweiz kreativ tätig. Eine eigene Mode will sie nicht schaffen, ihre Bekleidungsindustrie ist weitgehend nach Paris orientiert, woher die Anregungen auch kommen. Bei Sport und Freizeit aber entwickelt die Schweiz eigenes kreatives Können. Ebenso ist bei der Verarbeitung von Baumwolle und vor allem bei den St. Galler Stickereien manche eigene Tendenz spürbar geworden. Wäsche, Kinderkleider, Strandmodelle, Freizeitmode, Nachmittags-Ensembles, Seidentailleurs, die hinreissend eleganten Wintermäntel mit dem eingefärbten Fuchskragen oder aber die Tailleurs aus grobgewebter Wolle, die Mäntel von internationaler Eleganz, die atemberaubenden Abendroben widerspiegeln alle die Verarbeitung erstklassiger, hochwertiger Textilien in international vertretbaren Modellen. Dass der Schwerpunkt des Interesses auf dem Grundmaterial liegt, ist nicht verwunderlich, sind es doch in erster Linie die Stoffe, neuartigen Jerseys, synthetische



Fasern und Mischgewebe, die Dessins und Farben, die in richtiger Verarbeitung das Auge zu betören vermögen. Qualitätvolle und sorgfältige Ausfertigung hat der schweizerischen Exportmode seit langem schon einen Platz in der Welt geschaffen, sodass die Bùrgenstock Veranstaltung den internationalen « goodwill » gewiss weiterstärken und die Ausstrahlung schweizerischer Textilien und Bekleidungsmodelle in der Welt erhöhen dürfte.

Ready-to-Wear: a Swiss Industry

A committee representing the Swiss textile industries and the Exporters Association of the Swiss Clothing Industry, had set itself the task of giving the foreign journalists present at the Bùrgenstock an overall view of Switzerland's production in the field of textiles and fashion, in the form of a prestige fashion display. It is mainly textiles, the basic materials that count. In this field, Switzerland plays a creative role. She does not seek to launch an original fashion; her clothing industry is definitely geared towards the Paris trends. In sports and leisure fashions however, she shows her own creative qualities. Similarly, in the use of St. Gall cottons and embroideries, it is possible to recognize a great many original trends. Lingerie, children's wear, beach models, leisure fashions, afternoon outfits – especially in the silk tailormades – extremely smart winter coats, with dyed fox collars, and coarse structured woollen tailormades, coats of an international elegance, glamorous evening gowns, all represent the use of first quality textiles of great richness. It is not surprising that the main interest is focused on the raw material, for it is above all the cleverly used fabrics, the news jerseys, the synthetic and mixed materials, the designs and colours that delight the eye. Careful, high quality workmanship long ago won Swiss export fashions a place on the world market, so that the showing at the Bùrgenstock was well designed to strengthen the international reputation enjoyed by Swiss textiles and the products of the Swiss clothing industry and to increase their popularity.

La confection: une industrie suisse

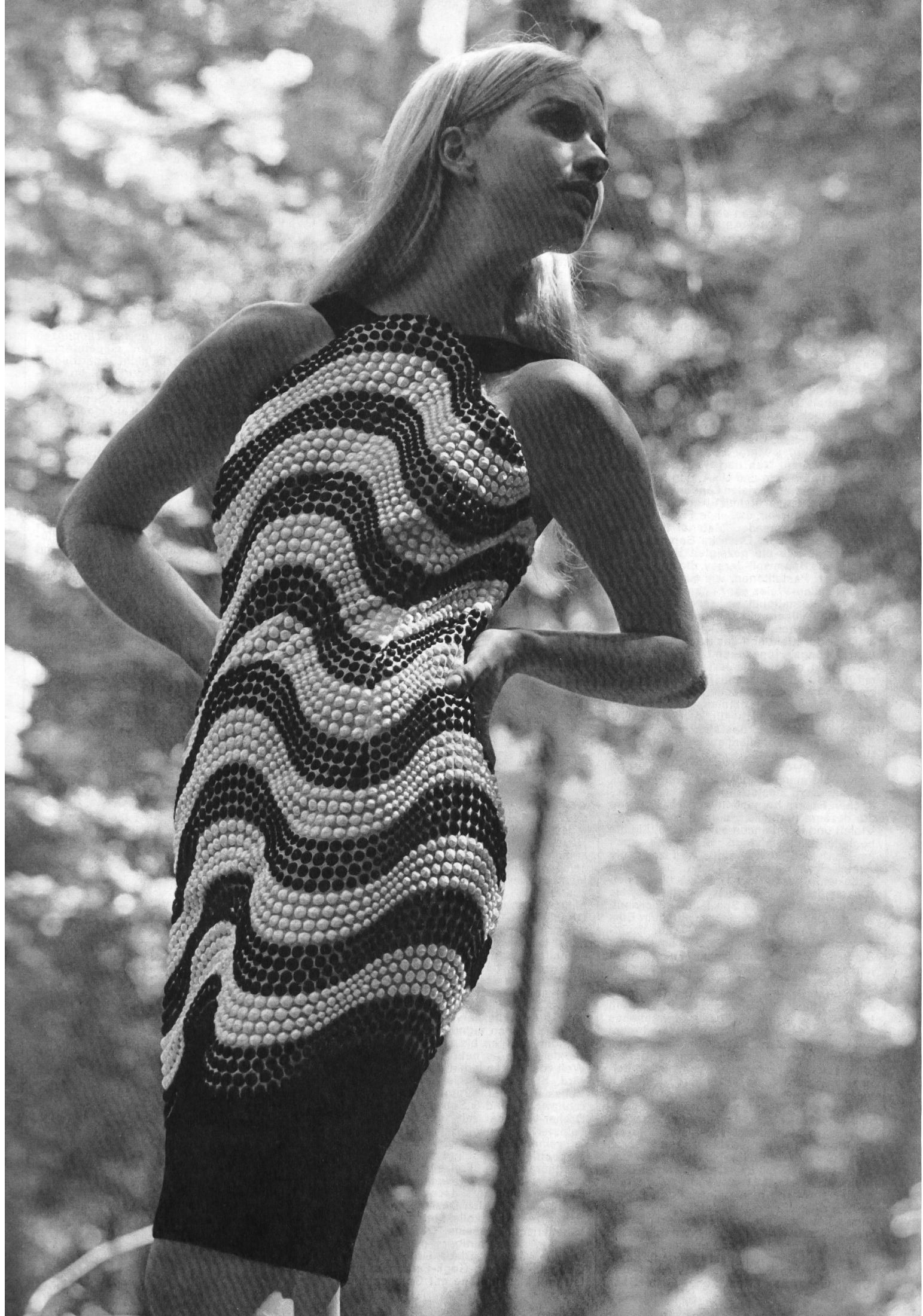
Un comité représentant les industries suisses du textile et le Syndicat des exportateurs suisses de l'industrie de l'habillement, s'était fixé comme tâche de donner aux journalistes étrangers présents au Bùrgenstock une vue d'ensemble de la production suisse en matière de textiles et de mode, sous la forme d'une présentation de prestige. Ce sont surtout les textiles, matières de base, qui comptent. La Suisse joue, dans ce domaine, un rôle créateur. La Suisse ne cherche pas à lancer une mode originale; son industrie de l'habillement est nettement axée sur les tendances de Paris. Dans les modes de sport et de loisir, cependant, elle fait montre de ses qualités créatrices. De même, dans la mise en œuvre des tissus de coton et des broderies de Saint-Gall, on peut reconnaître de nombreuses tendances originales. Lingerie, robes d'enfants, modèles de plage, mode de loisirs, ensembles d'après-midi – spécialement dans les tailleurs en soie – les manteaux d'hiver d'un chic accompli avec leur col de renard teint et tailleurs en laine à structure grossière et manteaux d'une élégance internationale, prestigieuses robes du soir, tous ces modèles représentent la mise en œuvre de textiles de première qualité et d'une grande richesse, sous forme de modèles d'une classe internationale. Il n'est pas étonnant que l'intérêt se concentre surtout sur la matière première, car ce sont tout d'abord les tissus, les jerseys nouveaux, les étoffes synthétiques et mélangées, les dessins et les coloris, judicieusement utilisés, qui séduisent le regard. Une exécution soignée

et de haute qualité a depuis longtemps valu à la mode suisse d'exportation une place sur le marché mondial, de sorte que la manifestation du Bùrgenstock était bien faite pour renforcer la cote internationale de sympathie dont jouissent les textiles et les produits de l'industrie suisse du vêtement et renforcer leur rayonnement.

La confección: una industria suiza

Un comité que representa la industria suiza de los textiles y el Sindicato de los exportadores suizos de la industria del vestido, se había fijado como cometido el darles a los periodistas extranjeros presentes en el Bùrgenstock una visión de conjunto de la producción suiza en lo que se refiere a los textiles y las modas, bajo la forma de una presentación de prestigio. Como material de base, lo que más cuenta son los textiles. En este esfera, Suiza desempeña un papel creador. Suiza no busca a lanzar una moda original; su industria del vestido está basada claramente sobre las tendencias parisienses. Sin embargo, en las modas para el deporte y el solaz demuestra sus cualidades creadoras. También en la utilización de los tejidos de algodón y de los bordados de San Galo se advierte numerosas tendencias originales. Lencería, vestidos de niños, modelos para playa, modas de solaz, conjuntos para la tarde – especialmente en los de hechura sastre, de seda – los abrigos de invierno de un chic perfecto con su cuello de « renard » teñido y los trajes sastre de lana, de estructura basta, los abrigos de una elegancia internacional, los prestigiosos vestidos para la noche, todos estos modelos representan la utilización de textiles de primera calidad y de una gran riqueza, bajo la forma de modelos de una clase internacional. Nada tiene de extraño que todo el interés se concentre principalmente en la primera materia puesto que son sobre todo los tejidos, las mallas de jersey nuevas, los géneros sintéticos y las mezclas, los dibujos y los colores acertadamente utilizados los que seducen la mirada. Una ejecución esmerada y de superior calidad le ha valido a la moda suiza para la exportación un puesto importante en el mercado mundial, de manera que la manifestación del Bùrgenstock era muy a propósito para reforzar la cota internacional de simpatía que gozan los textiles y los productos de la industria suiza del vestido, así como para darle mayor esplendor.

Robe de cocktail brodée noir et blanc sur fond d'organza de soie pure
Modèle: H. Haller & Cie, Zurich
Broderie: Jacob Rohner S.A., Rebstein



Moderne Frauen wissen Jersey ganz besonders zu schätzen. Im Alltag, auf der Reise, im Flugzeug, Auto oder im Bureau, zu Hause als Terrassen- oder Cheminéeekleid, im Sommer wie im Winter ist Jersey zum eindeutigen Lieblingsmaterial der Frau von heute geworden. Obgleich gerade in der Schweiz verschiedene, weltweit bekannte Unternehmen der Branche zu Hause sind, hat sich die Schweizerin erst seit wenigen Jahren so entschieden dem vom Ausland schon längst akzeptierten Material zugewandt. Ausser Engländern, Skandinaviern, Holländern, Deutschen sind es nun auch die Amerikaner, die in der Schweiz für sie brauchbare Nouveautés finden. In den verschiedenen Bürgenstock-Defilees sah man insbesondere auch eine ganze Anzahl von Baumwoll-Jersey-Modellen, die in Zukunft vermehrt auch als sog. «winter cottons» getragen werden dürften. Man darf nicht vergessen, dass nicht bloss in den USA, sondern auch dank der Technik in vielen Ländern im Winter die Räume besser geheizt werden, als dies früher möglich war, und viele Frauen einem nicht allzu wärmenden Material im Alltag den Vorzug geben. Dass im Sommer z. B. ein Modell, wie die gezeigten Hahnentritt-Mäntel aus Baumwoll-Jersey, die Ensembles in sanften Pastelltönen, wie Banane-Weiss oder Hellblau-Weiss ganz besonders attraktiv und international wirken, sei nebenbei bemerkt. Tailleurs mit schmalen Jupes und kurzen Jäckchen, vielfach jedoch Kleid und Mantel oder Kleid und Jacken von verschiedener Länge, jugendlich kurz und fast boléroartig, gemusterte Jerseys, vorwiegend mit Karos und in blassen Pastelltönen, wie sie auch im Sektor Wäsche ganz besonders schön zur Geltung kommen, widerspiegeln die Vielfalt. Sportlich für den Alltag ist manches Ensemble, das sich nicht nur für Sport, sondern vor allem auch für eine junge Berufstätige eignet.

Beim Stichwort Sport sind zu allererst einmal die neuen Badekleider zu erwähnen, die aus dazu bestens geeigneten synthetischen Fasern hergestellt wurden. Neuartig die dezente Farbigkeit, die mit kommenden Violett und Rotnünancen aufwartet, duftig die begleitenden Umhänge, die vorab auch amüsant und kokett sind, weil man die Ärmel einzeln ausziehen kann.

Badekleid und duftiger Umhang fügen sich zusammen. Als Exporteur ist die Schweiz im Ausland überall für Spezialitäten bekannt, wie die Badekleidermode sie auf dem Bürgenstock wiederum zu bieten hatte. Yacht-Anzüge, Hosen-Ensembles, Tailleurs aus Schurwolle - die natürlichen Fasern sind immer besonders gefragt - nicht zuletzt aber die neuen Dorsuisse-Kleider, die auf kleinstem Raum untergebracht werden, sind Zukunftsmusik. Neuartige Drucke, ein leichtes, mit seidigem Toucher versehenes Material, das neben Crimplene und dem neuen Schap'blend auftaucht, kommt den Wünschen nach schmiegsamem Jersey leichtester Art entgegen. Was bisher beinahe nur aus feinem Seidenjersey gefertigt werden konnte, wird von nun an als Dorsuisse R die Welt erobern. Mit oder ohne Ärmel - die Ärmel feiern bald ihr «come back»! - ist das feine Dorsuisse-Kleid, mitunter von einer extravaganten Kapuze mit Echarpe versehen begleitet, das ideale Reise- und Nachmittagskleid für vielerlei Zwecke. Das Mehrzweckkleid ist meist aus Jersey. Ausserdem notiert man wieder Jupes mit Pullover. Die Sekretärin, der Teen-ager, die junge Frau mit schlanker Figur tragen sie gern. Gemustert und uni assortiert mit vielen Möglichkeiten der Kombination. Neu ist ein Diagonaleffekt in Tricot, sozusagen schwere Gabardine in Wirkerei oder Ottomancharakter. Kameltöne, Gelb, Senf,

Orange, Rot, Weiss, Hellblau, Aubergine und dunkles Grau verstoßen, doch für den Abend noch immer Gold und Silber. Lange Kleider oder auch Hosen-Ensembles beweisen, dass von morgens bis abends Jersey aus der Schweiz sich im internationalen Rahmen als immer richtig erweist.

Schweizer Baumwolle: international im Vormarsch

Die neuen Baumwollstoffe sind in ihrem Aussehen der Seide beinahe - ebenbürtig. Neue Ausrüstungen, perfekte Dessins, künstlerisch empfundene Farben - das alles zeichnet die neuen Baumwollgewebe aus. Man sieht viele Crêpes und Crêpons, die sich zuerst im Wäschesektor durchgesetzt haben. Satin und Gabardine aus Baumwoll-Double-Face-Gewebe, Popeline, Piqué, duftige, elegant wirkende Voiles. Seiden-ähnliche Baumwollqualitäten sind keine Seltenheit. Dass man sich am Op-Art bereits satt gesehen hat, ist bekannt; gemässigte, geometrische Dessins sieht man da und dort noch, auch auf Baumwoll-Jersey. Barock wirkende Jugendstil-Dessins stehen besonders hervor. Crêpe-Effekte sind beliebt; Crêpon eignet sich von verspielter, duftiger Wäsche bis zum zeitlosen Chemisierkleid, wie es neuerdings in der ganzen Welt von Frauen jeden Alters gern getragen wird. Stichwortartig ist noch festzuhalten: Voiles, uni und buntgewebt, aus feinsten Baumwolle sind «Schweizer Spezialität». Dreher-Gewebe mit sog. Scherli-Effekt. Feinster Baumwoll-Batist. Doppelgewebe in reiner Baumwolle. Sog. Seersucker-crêpeartige Gewebe in uni oder buntgewebt. Jacquards für Freizeitmode oder auf Jacquard-Stühlen gewebte Rindeneffekte. Stickerei-ähnliche Jacquard-Effekte auf Baumwolle. Bei den Dessins stossen wir in Schweizer Exportkollektionen auf besonders künstlerische Dessins. Die Farbpalette ist frischer, wagemutiger geworden. Gelb, Orange, Türkis, Blau, Grün und warme Gauguin- und van-Gogh-Farben, auch Violett und Messingöne mit Goldschimmer.

Eine internationale Visitenkarte der schweizerischen Textilindustrie ist nun einmal zweifellos die St. Galler Stickerei. Die Frauen schmücken sich gerne mit Stickereistoffen. St. Gallen ist weltweit bekannte Textilmetropole geworden. Für 67 sind geometrische und superflorale Dessins harmonisch nebeneinander zu finden. Das «come back» einer betont femininen Mode zeichnet sich nicht nur bei den Stickereien aus St. Gallen, sondern in den Tendenzen der Mode überhaupt ab. Geometrische Figuren, wohl dosiert, nicht übertrieben, jedoch dekorativ in der Wirkung, im Ätzeck, gehören zu den im Ausland gefragten Artikeln. Florale Motive mit Superposé-Effekt, mit denen man so viel anfangen kann, werden verlangt. Ornamente und stilisierte Motive dominieren. Kinderkleider und Sportbekleidung bevorzugen diese Figuren. Dass man klassische Bordüren und All-over-Bordüren da und dorthin verkauft, während andererseits die «modischen» Märkte sehr anspruchsvoll sind, weiss man. Ausgefällene Guipures als Garnituren, schöne Reliefs in Baumwolle, viel echte Gold- und Silberlamés, grossartige, grosszügige Blumen, neuerdings auch Polyesterspitzen mit dem sog. Schaplene-Material sind beliebt. Neue bügelfreie Ausrüstungen müssen erwähnt werden, sie widerspiegeln, dass die Spitzenfabrikanten mit der Zeit gehen. Sehr viel Kunstseidencrêpes, Voile, neuerdings Gabardine wird bestickt. Luxuriöse Wäsche mit Guipuremotiven, Sauts-de-lit und Kinderkleider, sowie viele Dinner- und Abendroben von atemberaubender Pracht vermitteln in *Elégance Suisse 66* die vielfältige Pracht der verschiedenartigsten St. Galler Kreationen, die als Krone schweizerischen textilen Schaffens immer wieder entzücken. Ob mehrfarbig und reich befrachtet, pastellfarben - wie sie häufig gezeigt wurden - oder in strahlendem Weiss sich zeigen, immer sind St. Galler Stickereien etwas vom schönsten. Ein Hauch vergangener Romantik umweht Frauen in Stickereien.

Kostbare Seide: Königin aller Textilien

Weit mehr Modelle als man glaubt, sind in Paris, Florenz, Rom, New York aus Schweizer Seide. Haute Couture und alta moda, junge amerikanische designer, ja selbst Herrenschneider bedienen sich der in der Schweiz hergestellten, kostbaren Gewebe. Dass gerade Schweizer Seide verschiedener Provenienz in einigen der schönsten Modelle in den Modeschauen auf dem Bürgenstock zur Geltung kommt, ist deshalb beinahe selbstverständlich. *Elégance Suisse 66* heisst auch Schweizer Seide in kostbarster Art. Double-Face Gabardine, wie Balenciaga sie liebt und verarbeitet, eignet sich für lange Abendroben mit Mantel besonders gut. Nilgrün, Zykamen Rot, Rosa. Matelassé in Prince de Galles, Matelassé in cloqué métal, bald mit Gold dann wieder mit den ebenfalls in textile Zukunftweisenden Silberfäden. Resedagrün und Bananefarben, bereits erste Boten für den Sommer 67? Grosse, ja Riesenkleeflächer in weiss-rot-schwarzem Reinseidenclouqué zu einem sehr grosszügig wirkenden Abendkleid verarbeitet. Crêpe in allen Varianten, denn Crêpe ist für 66/67 ein Favorit. Gabardine aus reiner Seide mit starker, diagonalen Bindung. Pastellfarbene Seiden, Lila und Violett, die ihr «come back» als Farben vorbereiten. Dann aber auch Mousseline de soie, Georgette, stranggefärbter Satin Duchesse, reinseiden Shantung, wie ihn die Schweiz exportiert. Tweed in reiner Seide, mit Noppen, in den bevorzugten, goldenen Tönen. Gewebe, die bescheiden leinenartig aussehen und doch aus kostbarer reiner Schweizer Seide sind, Grätenmuster in Seide, grossgrundige Blumen wiederum, auf weissem oder schwarzem Grund, ineinandergreifende Farbmotive ohne eigentlichen Fond weisen auf die Rückkehr zu einer mehr romantisch orientierten Mode hin. In Stichworten: Sublimierung der Geometrie. Grosszügigste Dessins. Evolution. Blumen blühen. Tendenz zu schwerfallenden Crêpes. Raffinierte Mischgewebe. Knistern, fallen, rauschen, entzücken und berücken - oder im Winde spielen, Frau X. verschönern, Kaiserin Y kleiden: das alles kann Schweizer Seide.



Ensemble d'après-plate en jersey
Dorsuisse Helanca et coton imprimé et uni
Modèle et jersey: Vollmoeller S.A., Uster